



- Beglaubigte Übersetzung aus dem Ukrainischen -

/Staatswappen der Ukraine/

UKRAINE

DIPLOM DES SPEZIALISTEN

A Nr. 170106

Rückseite

/Staatswappen der Ukraine/

DIPLOM mit Auszeichnung

Kulyk*

Iryna* Oleksandriwna**

absolvierte im Jahre 2008 das Studium an der Nationalen Technischen Universität der Ukraine
„Polytechnisches Institut Kyjiw“ und erwarb die vollständige Hochschulbildung
im Fach „Technologie und Ausrüstung des Schweißens“
sowie die Qualifikation der Ingenieurin für Elektromechanik.

<Wappensiegel der Hochbildungseinrichtung>

Rektor /gez. Unterschrift/ M. S. Shurowskyj

1. März 2008

KB Nr. 33239282

- * - laut amtl. Dokumenten
- ** - laut deutscher Schreibweise (soweit bekannt)

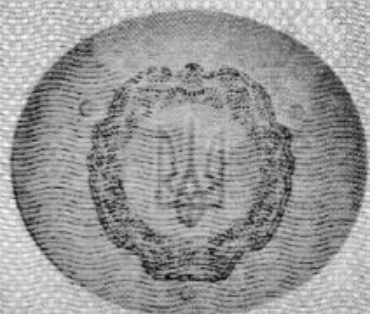
Namenswiedergabe laut ISO-Norm R9 - Transliteration:

Kulik İrina Oleksandriwna

Die Richtigkeit und Vollständigkeit der obigen Übersetzung wird hiermit bescheinigt.

*Mikhail Romanov, ermächtigter Übersetzer der ukrainischen Sprache.
Essen, den 13.06.2025*





УКРАЇНА

ДИПЛОМ
спеціаліста

А 38170108

Держбанк УК «Укрбанк» ВАК 7-931 2002 г. 01 кк

ДИПЛОМ

з відзнакою

Кулик
Ірина Олександрівна

закінчила у 2008 році Національний технічний університет
України "Київський політехнічний інститут" і отримала
повну вищу освіту за спеціальністю "Технологія та
устаткування зварювання" та здобула кваліфікацію
інженер-електромеханік.

Ректор



М.З. Згуровський

1 березня 2008 р.



КВ № 33239282



- Beglaubigte Übersetzung aus dem Ukrainischen -

Anhang
zum Diplom über Hochschulbildung
mit Auszeichnung
KB Nr. 33239282
(ohne Diplom ist ungültig)

Name: **Kulyk***

Vorname, Vatersname: **Iryna* Oleksandriwna****

Geburtsdatum: **23. April 1983**

Vorhergehendes Bildungszeugnis: **Bachelor-Diplom mit Auszeichnung KB Nr. 30589108**

Vollständige Bezeichnung der Bildungseinrichtung: **Nationale Technische Universität der Ukraine „Polytechnisches Institut Kyjiw“**

Bezeichnung des Diploms: **Diplom des Spezialisten**

Typ (Art) des Studienprogramms: **Bildungs- und Berufsprogramm der Spezialisten-Ausbildung**

Vorgeschriebene Studienzeit beträgt **1 Jahr und 6 Monate**

Studienform: **Vollzeitstudium**

Studienrichtung/Fachbereich: **7.092.301 Technologie und Ausrüstung des Schweißens**

Studienschwerpunkt: **keiner**

Praktikumsdauer: **Studienabschlusspraktikum – 8 Wochen**

Akademische Rechte: **Berechtigung zur Aufnahme der Aspirantur**

Berufsrecht: **Tätigkeit gemäß der Qualifikation**

Datum der Immatrikulation: **1. September 2006**

Datum der Exmatrikulation: **1. März 2008**

Zusätzliche Bildungsdokumente: **nicht vorhanden**

12 KP (=КП) Nr. 066763

Studienprogramm besteht aus den folgenden Studienfächern (Studiengängen):

Bezeichnung vom Studienfach (Studiengang)	Stundenzahl	Note
1	2	3
Humanitäre und sozialwirtschaftliche Fächer:		
1. Marketing	54	Bestanden
2. Rhetorik	54	Bestanden
3. Fremdsprache	72	Bestanden
Berufsorientierte Fächer:		
4. Organisation, Leitung und Planung der Schweißproduktion	126	Sehr gut
Spezialfächer:		
5. Mechanisierungsmittel der Schweißproduktion	144	Sehr gut
6. Arbeitsschutz in der Branche	36	Sehr gut
7. Schweißen von Kunststoffen	54	Bestanden
8. Qualitätsmanagement in der Schweißproduktion	108	Sehr gut
9. Auftragsschweißen	162	Sehr gut
10. Automatisierte Projektierungssysteme im Schweißen	180	Sehr gut
11. Planung technologischer Prozesse der Schweißproduktion	126	Sehr gut
12. Stromrichter	270	Sehr gut
13. Operatives Management in der Schweißproduktion	108	Bestanden
Wahlfächer:		
14. Medizinisch-soziale Grundlagen der Gesundheit	54	Bestanden
15. Geistiges Eigentum	36	Bestanden
16. Soziologie der Ingenieurarbeit	54	Bestanden
17. Schweißmaterialien	72	Bestanden
Semesterarbeiten in den Fächern:		
1. Planung technologischer Prozesse der Schweißproduktion		Sehr gut
Semesterprojekte in den Fächern:		
1. Konstruktion von Schweißkonstruktionen		Sehr gut
2. Mechanisierungsmittel der Schweißproduktion		Sehr gut
Praktikum:		
1. Studienabschlusspraktikum		Bestanden
laut Ausbildungsprogramm der theoretischen und praktischen Vorbereitung		
	3042	84,5 Leistungspunkte
GESAMT		

ZUSÄTZLICHE INFORMATION

Typ der Hochschuleinrichtung: Staatliche Nationale Technische Universität der IV. Akkreditierungsstufe

Immatrikulationsbedingungen: im Rahmen eines Wettbewerbs der Gesamtbewertungen der Bachelor-Studierenden

Programmanforderungen: Grundhochschulbildung im Fach 6.092300 Schweißen

Studienumfang: Präsenzstudium – 31 %
Selbststudium – 69 %

Prüfungssystem: Prüfungen, benotete Vorprüfungen, Vorprüfungen

Benotungssystem: Prüfungen und benotete Vorprüfungen werden nach dem 4-Notensystem benotet: „sehr gut“, „gut“, „befriedigend“, „mangelhaft“
Vorprüfungen – nach dem 2-Notensystem: „bestanden“, „nicht bestanden“

Schriftliche Qualifikationsarbeit (Thema, Zeitraum für Erfüllung, Note):

Das Diplomprojekt des Spezialisten zum Thema: „Komplexe mechanisierte Fertigungslinie zum Zusammenbau und Schweißen des Kesselwagenkörpers“
wurde mit der Note „Sehr gut“ verteidigt.
(Zeitraum für Erfüllung: 18 Wochen)

Attestierung (Staatsprüfungen)

Bezeichnung vom Studienfach (Studiengang)	Note
entfällt	

Durch den Beschluss der staatlichen Prüfungskommission vom 30. Januar 2008 wurde die Qualifikation der Ingenieurin für Elektromechanik (Protokoll Nr. 6) zuerkannt.

Vorsitzender der staatlichen Prüfungskommission	/gez. Unterschrift/
L.S. Rektor (Direktor)	/gez. Unterschrift/

<Wappensiegel der Hochbildungseinrichtung>

Kyjiw, den 1. März 2008

Reg.-Nr. C - 250 - 1 - 0770

- * - laut amtl. Dokumenten
- ** - laut deutscher Schreibweise (soweit bekannt)

Namenswiedergabe laut ISO-Norm R9 - Transliteration:

Kulik Irina Oleksandrivna

Die Richtigkeit und Vollständigkeit der obigen Übersetzung wird hiermit bescheinigt.

Mikhail Romanov, ermächtigter Übersetzer der ukrainischen Sprache.
Essen, den 13.06.2025



Письмово інтегрована робота (тема, що розглядається, оцінюється захищено дипломний проект спеціаліста на тему:

"Комплексно-механізована лінія складання-зварювання корпусу цистерни"

з оцінкою "відмінно"

(18 тижнів)

Акредитація (спеціальна інстанція)

Відомості про спеціаліста	Оцінка
Немає	

Рішенням державної інженерної комісії
№ 30 - січень 2008 р. присвоєно кваліфікацію:

інженер-електромеханік
протокол № 6



ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Тип закладу освіти: Національний державний технічний університет
IV рівня акредитації

Участь у конкурсах: за конкурсом інтегрованих рейтингів бакалаврів

Вимоги до спеціальності: Базила вища освіта за напрямом підготовки 6.092300 "Зварювання"

Навчальні результати:

31% - аудиторні заняття
69% - самостійна робота

Система оцінювання: екзамени, диференційовані заліки, заліки

Шкала оцінювання: екзамени, диференційовані заліки за чотирибальною шкалою: "відмінно", "добре", "задовільно", "незадовільно". Заліки за двобальною шкалою: "зараховано", "незараховано"

Додаток
за дипломом про кінці освіти

3 візникаю КВ №33239282
(без диплома не діє)

Прізвище: Кулик
Ім'я, по батькові: Ірина Олександрівна

Дата народження: 23 квітня 1983 року

Потрійний документ про освіту:
диплом бакалавра з візникаю КВ № 30589108

Повна назва закладу освіти: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут»

Назва диплома: диплом спеціаліста

Тип (назва) програми: освітньо-професійна програма підготовки спеціаліста

Термін навчання: 1 рік 6 місяців

Форма навчання: денна

Навчальний план (кредитів): 7.092.301
«Технологія та устаткування зварювання»

Спеціалізація: немає

Період практики: переддипломна практика - 8 тижнів

Академічні права: вступ до аспірантури

Професійні права: робота згідно з кваліфікацією

Дата вступу: 1 вересня 2006 року

Дата закінчення: 1 березня 2008 року

Додатковий документ про освіту: немає

12 КП № 066763

Програма навчання складається з наступних дисциплін (курсів):

Назва дисципліни (курсу)	Навчальні одиниці 2	Оцінка 3
Гуманітарні та соціально-педагогічні дисципліни:		
1. Маркетинг	54	зачислено
2. Риторика	54	зачислено
3. Інформація менедж	72	зачислено
Професійно-орієнтовані дисципліни:		
4. Організація, управління, проєктування виробництва	126	зачислено
Спеціальні дисципліни:		
5. Засоби механізації заводського виробництва	144	зачислено
6. Охорона праці в галузі	36	зачислено
7. Захоронка пластмас	54	зачислено
8. Управління якістю в заводському виробництві	108	зачислено
9. Напівпровідники	162	зачислено
10. САОР у заводстві	180	зачислено
11. Проєктування технологічних процесів заводського виробництва	126	зачислено
12. Перетворення електричного струму	270	зачислено
13. Основами менеджменту у заводському виробництві	108	зачислено
Дисципліни вільного вибору:		
14. Медико-соціальні основи здоров'я	54	зачислено
15. Інтелектуальна власність	36	зачислено
16. Соціальна психологія праці	54	зачислено
17. Загальнонавчальні матеріали	72	зачислено

1	2	3
Курсові роботи з дисциплін:		
1. Проєктування технологічного процесу заводського виробництва		зачислено
Курсові проєкти з дисциплін:		
1. Проєктування заводів конструкцій		зачислено
2. Засоби механізації заводського виробництва		зачислено
Практика:		
1. Перекваліфікація		зачислено

1	2	3
Всього		
		зачислено

Всього: 144 кредити